

# LA RIGENERAZIONE DELLA CITTA' NUOVI MODELLI URBANI: UN RUOLO CHIAVE NELL'ECONOMIA DEL FUTURO

## LA CITTA' IL LUOGO DELLE ATTIVITA' UMANE

Tutti gli studi stimano che nel 2050 la popolazione urbana rappresenterà i due terzi della popolazione mondiale, mentre nel 1910 rappresentava solo il 10% di esso.

Sappiamo che nel 2050 un miliardo cinquecento milioni di persone vivranno in città di oltre un milione di persone, 430 milioni di persone vivranno in megalopoli di oltre dieci milioni (fonte ONU). E' quindi chiaro che il futuro dell'umanità è determinato dalla capacità delle città di adattarsi a questa trasformazione fondamentale e irreversibile della organizzazione territoriale della vita sul nostro pianeta.

Pertanto, siamo entrati nell'era della concorrenza tra le città che sono divenute luoghi legati alla produttività.

Ma se sono i luoghi della produttività essi devono anche essere inclusivi, e questo richiama la grande sfida dei prossimi decenni che è quella del conflitto della temporalità.

Come conciliare il tempo delle transazioni finanziarie e il tempo della pianificazione?

Come conciliare il tempo della programmazione e i tempi della governance?

Diventa quindi essenziale, per integrare queste che possono apparire come contraddizioni insormontabili, determinare un obiettivo sufficientemente ambizioso per cui il processo di attuazione definisce l'orizzonte temporale coniugandolo con le risorse, le dinamiche territoriali, sociali ed economiche, determinando così le azioni da attuare "in un tempo urbanistico".

Gli "attori dell'urbano" non devono solo confrontarsi con l'aumento della popolazione, ma anche con il rapido cambiamento delle forze sociali, economiche, demografiche e tecnologiche, e quindi al di là dell'invecchiamento ovvio degli "oggetti urbani", il rinnovamento deve adattarsi alla realtà attuale ed al contempo anticipare il futuro.

Stiamo parlando dell'utilità per la comunità e del suo sviluppo e quindi dobbiamo anche metterci in sintonia con le aspettative delle persone.

Per riassumere all'estremo, si tratta di affrontare il governo del territorio e quindi devono essere prese in considerazione tutte le dinamiche che stanno alla base della vita e l'evoluzione di un tessuto urbano attraverso un metodo libero da modelli, che sono spesso troppo rigidi, un metodo che permette anche la più ampia partecipazione della "società civile" che costruirà così il suo futuro.

In questa riunione si discuterà tutte queste questioni, confrontando gli orientamenti delle organizzazioni internazionali con le più importanti esperienze e i punti di vista dei principali attori, in particolare quelli del "urban".

# LA RIGENERAZIONE DELLA CITTA' NUOVI MODELLI URBANI: UN RUOLO CHIAVE NELL'ECONOMIA DEL FUTURO

La ville est le refuge des activités humaines

The city is the home of human activities

Toutes les études estiment qu'en 2050 la population urbaine représentera les deux tiers de la population mondiale alors qu'en 1910 elle ne représentait que 10 % de celle-ci.

On sait qu'en 2050 un milliard cinq cents millions de personnes vivront dans des villes de plus d'un million d'habitants, 430 millions de personnes vivront dans des mégapoles de plus de dix millions d'habitants (sources UN)

Il est donc évident que l'avenir de l'Humanité est conditionné par la capacité des villes à s'adapter à cette transformation fondamentale et irrémédiable de l'organisation territoriale de la vie sur notre planète.

De ce fait, nous sommes entrés dans l'ère de la concurrence entre les villes car elles sont devenues des lieux et des enjeux de productivité.

Mais si elles sont productives elles doivent aussi être inclusives, et ainsi se dessine le défi majeur des prochaines décennies qui est celui du conflit des temporalités.

Comment concilier le temps des transactions financières et le temps de l'urbanisme ?

Comment concilier le temps de l'urbanisme et le temps de la gouvernance ?

Il devient donc essentiel pour intégrer ce qui peut apparaître encore comme des contradictions insurmontables, de se déterminer un objectif suffisamment ambitieux pour que le processus de mise en œuvre définisse l'horizon de temps, les ressources nécessaires, les dynamiques territoriales, sociales et économiques, déterminant ainsi les actions à mettre en œuvre «dans un temps urbanistique»

Les «acteurs de l'urbain» sont non seulement confrontés à l'augmentation de la population mais aussi à la variation rapide des forces sociales, économiques, démographiques et technologiques, et donc au-delà du vieillissement évident des «objets urbains» la rénovation se doit de les adapter aux réalités du moment tout en anticipant l'avenir.

Nous parlons donc bien d'utilité à la communauté et à son évolution et, de ce fait, nous devons également nous mettre en résonnance avec les attentes des populations.

Pour résumer à l'extrême il s'agit de traiter de la gouvernance des territoires et, de ce fait, doivent être pris en compte toutes les dynamiques qui sous-tendent la vie et l'évolution d'un tissu urbain par le biais d'une méthode libre des modèles, qui sont souvent trop rigides, méthode permettant également la participation la plus large de la «société civile» qui bâtit là son avenir.

Lors de cette réunion, nous allons aborder l'ensemble de ces questions en comparant les orientations des organismes internationaux, les expériences internationales les plus importantes et les points de vue des principaux acteurs en particulier ceux de «l'urbain».

All studies estimate that in 2050 the urban population will represent two thirds of the world population, while in 1910 it accounted for only 10% of it.

We know that in 2050 one billion five hundred million people live in cities of over one million people, 430 million people will be living in megacities of more than ten million (source UN). It is therefore clear that the future of humanity is determined by the ability of cities to adapt to this fundamental transformation and irrecoverable territorial organization of life on our planet.

Therefore, we entered the era of competition between cities as they have become places and productivity issues.

But if they are productive they must also be inclusive, and thus draws the major challenge of the coming decades is that of conflict of temporality.

How can the time of financial transactions cope with the time of planning?

How can the time of planning cope with the time of governance?

It is therefore essential to integrate this can still be seen as insurmountable contradictions, to determine a sufficiently ambitious goal for the implementation process defines the time horizon, resources, territorial dynamics, social and economic, thus determining the actions to be implemented "in an urban time"

"Actors of urban" are not only faced with the increase in population but also to the rapid change of social forces, economic, demographic and technological, and therefore beyond the obvious aging "urban objects" renovation must adapt to current realities while anticipating the future.

We are talking about utility to the community and its development and, therefore, we must also put us in tune with the expectations of the people.

To sum up to the extreme it is to deal with the governance of territories and therefore must be taken into account all the dynamics that underlie the life and evolution of an urban fabric via a free method models, which are often too rigid method also allows the widest participation of "civil society" who built there his future.

At this meeting, we will discuss all these questions by comparing the orientations of international organizations, the most important international experiences and viewpoints of the main actors in particular those of the "urban".